

Loge La France, No. 138  
A F & A M, G L N S



Trestleboard

<p><b>Grand Master of Masons in Nova Scotia</b> <b>Most Worshipful Brother Barry S Imber</b>  <b>Deputy Grand Master</b> <b>Rt W Bro Reo J Matthews</b></p>	
<p><b>Grand Secretary</b> M.W. Bro. Robert H. Northup 167 Coronation Avenue Halifax, NS, B3N 2N2 Tel.: (902) 423-6149 glnsoffice@grandlodgens.org</p>	<p>By Order of the Grand Secretary, address and phone # for Grand Lodge Officers no longer available in summons.</p>
<p><b>Worshipful Master of Loge La France, No.138</b> W Bro Robert B Fraser 26 Roslyn Drive Dartmouth, NS, B2W 5B1 Tel.: (902) 435-3288 rbfraser@accesswave.ca</p>	<p><b>Secretary of Loge La France, No.138</b> W Bro James C McMorran 12 Kitchener St. PO Box 55 Stewiacke, NS, B1N 2J0 Tel.: (902) 639-1630 jmcMorran@eastlink.ca</p>

- Open Lodge in French – **6:30 pm**
- Festive Board
- Resume Lodge – **8:00 pm**
- Honour Departed Brethren (If applicable)
  - Welcome Visitors
- Business Meeting
  - Approval of Minutes
  - Accounts & Communications
    - Bills, Finance Report
    - Correspondence
  - Reports of Sickness or Distress  
Regrets
  - Reports of Committees
    - Program, Festive Board
    - Advisory Board
  - Receipt of Petitions
  - Balloting on Petitions
  - Unfinished Business
  - New Business
- Closing In French

**Directions to Dartmouth Masonic Hall Blue Room**

**From Truro** Highway 102 South to Hwy 118. Proceed on # 118 to Hwy 111. Take Exit 11 to Pleasant St. Follow Pleasant St. to 2<sup>nd</sup> right onto Mount Hope Ave. Dartmouth Masonic Centre is on the right.  
**From Halifax** MacDonald Bridge & turn right onto Wyse Road which merges to Alder nay Drive. Follow Aldernay Drive to Pleasant St. Follow Pleasant St to Mount Hope Ave.

**DGM Visit**

Rt Wor Bro Reo J Matthews, DGM will be making an official visit at this meeting as well as presenting a Masonic education lecture.

**Year 2010 & 2011 Lodge Dues**

Dues for 2011 remain at \$50 and are now past due. Kindly remit your dues to the Secretary as soon as possible.

**Message**

**From the Worshipful Master**

"I hope that everyone had a wonderful, safe and happy summer. I hope to see a good turnout for our first meeting this fall as this is our official visit of the DGM RWB Reo Matthews. He will also be providing us with a Masonic Lecture at this evening meeting at the Dartmouth Masonic Hall"

Yours in Light

**Robert B Fraser, WM**

**August – October Birthdays**

	Masonic	D of B
Best wishes to our Brethren on both their Day of Birth and Masonic Birthday!		
Benjamin Auray		Sept 17
Pierre Barnot	15 years	
Didier Chavigny		Oct 23
Kirby Coolen	21 years	
Denis T Eschenlohr	8 years	
Bruce Fraser	8 years	
Robert Fraser	15 years	
Kelly Hancock	5 years	Sept 17
Edward Kellner		Oct 27
Colin Lawrence		Oct 17
Doc Morrison		Sept 23
Mark O'Donohue		Sept 25

Dear Sir and Brother,

By order of the Worshipful Master you are hereby summoned to attend the 58<sup>th</sup> regular communication of Loge la France, No.138 to be held at the **Dartmouth Masonic Hall Blue Room, 24 Mount Hope Ave., Dartmouth, NS**

**Friday September 23, 2011**

**Lodge opens at 6:30 pm!**

Your presence and assistance is requested.

**J McMorran**

Wor Bro James C McMorran  
Secretary

## Our Members

Bro James L Acker, Stewiacke (06 – 07)  
Bro Benjamin Auray, New York  
Bro Pierre Barnot, France  
Bro William P Bonner, Lower Sackville  
Bro James E Cale, Ottawa (00-01, 05-06)  
Bro J Elliott Campbell, Truro (01 – 02) †  
Bro Didier Chavigny, France  
Bro Fabrice Chavigny, France  
Bro Kirby A Coolen, Stellarton  
Bro Gilles Courrègelongue, Moncton, NB  
Bro Robert S Eisener, Digby  
Bro Bruce E Fraser, New Glasgow  
Bro Robert B Fraser, Dartmouth (11 – 12)  
Bro Gilbert L Gaudet, Halifax (03 – 04)  
Bro Kelly Wade Hancock, Windsor  
Bro Barry Imber, Amherst, NS  
Bro Wilfred W Jodrey, Windsor  
Bro Edward Kellner, Windsor, NS  
Bro Collin Lawrence, Jordan Ferry  
Bro Kenneth D MacDonald, Sydney  
Bro D Frank MacKay †  
Bro William E MacLennan, Halifax  
Bro James C McMorran, Stewiacke (09 – 10)  
Bro Robert H Meyer, Westville (97-00, 04-05)  
Bro David R Morrison Sr., Windsor (02 – 03)  
Bro Robert W Munday, Hatchet Lake †  
Bro Mark M O'Donohue, Dartmouth (10 – 11)  
Bro John D Philips, Cole Harbour  
Bro Terence S Read, Westville (07 – 08)  
Bro Arnold W Smith †  
Bro James A Sweet, New Glasgow (08 – 09)  
Bro Jonathan D Watson, Windsor  
Bro Harald R K Weiland, New Germany

† Deceased  
(Years as Master of Loge La France)

## Translations of Frequently Used French Masonic Terms in Opening and Closing Loge la France, No. 138

### Orientation

East	l'Orient
West	l'Occident
South	le Midi
North	le Nord (le Septentrion)

### Officers

The Worshipful Master	le Vénérable Maître
The Senior Warden	le Premier (1er) Surveillant
The Junior Warden	le Deuxième (2ème) Surveillant
The Secretary	le Secrétaire
The Treasurer	le Trésorier
The Chaplain	l'Aumônier
The Senior Deacon	le Premier (1er) Expert
The Junior Deacon	le Deuxième (2ème) Expert
The Senior Steward	le Premier (1er) Intendant
The Junior Steward	le Deuxième (2ème) Intendant
The Inner Guard	le Couvreur
The Historian	l'Historien
The Organist	l'Organiste
The Tyler	le Tuileur
The Marshall	le Maréchal

### Common Terms

The Great Lights	Les Grandes Lumières
The Volume of the Sacred Law	Le Volume de la Loi Sacré
Entered Apprentice	Apprenti
Fellowcraft	Compagnon
Master Mason	Maître Maçon
Brother	Frère
Worshipful Brother	Vénérable Frère
Due Guard	Dieu Garde
Signs	Le Signe
Grip	La Griffé
Token	Un Atouchement
Step	Le Pas

### Salutations

F	Frère	Brother
B A F	Bien Aimé Frère	Beloved Brother
V F	Vénérable Frère	W Bro
T V F	Très Vénérable Frère	V W Bro
R F	Respectable Frère	Rt W Bro (Recognized Nat'l)
T R F	Très Respectable Frère	Rt W Bro (Active National)
R L	Respectable Loge	Worshipful Lodge
T R L	Très Respectable Loge	Grand Lodge

*Constituted November 12, 1999*



## Loge la France No. 138 A.F. & A.M., G.L.N.S.

Regular Communication held on the  
**FOURTH FRIDAY of March, May,  
June,  
September and November**  
Opening at 19h00 (7:00 p.m.)

### Officers 2011 – 2012

<b>W.M.</b>	T V F Robert B Fraser
<b>I.P.M.</b>	T V F Mark M O'Donohue
<b>S.W.</b>	V F James A Sweet
<b>J.W.</b>	T R F Robert H. Meyer
<b>Treas.</b>	T V F Terence S. Read
<b>Sec.</b>	V F James C McMorran
<b>D. of C.</b>	F Kelly Wade Hancock
<b>Chap.</b>	F Gilles Courrègelongue
<b>S.D.</b>	T R F David R Morrison, Sr.
<b>J.D/ IG</b>	F Jonathan Watson
<b>S.S.</b>	
<b>J.S.</b>	
<b>Hist.</b>	T R F Robert H. Meyer
<b>Org.</b>	T V F Kirby A Coolen
<b>Tyler</b>	T R F William P Bonner

**T.T.G.O.T.G.A.O.T.U.**